

# Il-Huttafa

Numru 153

Lulju - Awwissu 2019

€2 għal min mhux membru



Qarnita



## Hbieb Huttaf . . .

Sa ftit snin ilu meta kont nistaqsi lill-istudenti ghaliex ħażin li tarmi l-iskart barra, kienu jwieġbu: "Għax thammeġ" jew "Għax tkerrah".

Tweġibiet tajbin. Imma minn xi żmien 'l hawn meta nagħmel l-istess mistoqsja, ħafna tfal (anke ta' Year 3) iwieġbu:

"Għax l-annimali l-iskart jaħsbuh ikel, jiklu u jmutu." U spiss iżejnuha b'eżempju, bil-ħut, bil-fkieren tal-baħar, bl-albatross.

Waww! Din tweġiba iktar bis-sens mill-ohrajn. Din it-tweġiba turi li n-nies qed jindunaw li d-dinja

naqsmuha ma' miljuni ta' ħlejjaq oħrajn, u l-iskart li narmu jaf ikun ta' periklu għal dawn il-ħlejjaq.

U ħaġa sabiha li dawn l-affarijet qed tgħiduhom intom li għadkom qed tikbru.

Ftit ilu mort protesta kontra l-qedda tas-siġar u l-kampanja (ara paġña 3). Hadt gost mhux biss għax konna iktar minn elf ruħ imma l-iktar għax ħafna minnhom kienu żgħażaq. Importanti ħbieb li tkomplu tistinkaw biex ikollna dinja iktar sabiha u b'iktar natura.

Issa komplu gawdu l-vaganzi, u araw li tkunu ambjentalisti anke f'xatt il-baħar. Ma tafux kif? Morru paġna 5!

### Victor

Victor Falzon  
L-Editur

Skont l-ahbarijiet, fl-Etjopja hawl 350 miljun siġra... fi 12-il siegha! U kisru r-rekord tad-dinja. Diffiċċi temmen figura bħal din, imma jekk hu veru prossit tassew!



Minn din il-harġa żidna ftit iktar artikli bl-Ingliz. Dan għamilnieh minħabba tfal u familji membri fi Klabb Huttaf li ma jifhmux bil-Malti.



### Qarnita Common Octopus *Octopus vulgaris*

Il-qarnita hija annimal tassew speċjali. Mhx biss għax għandha kamuflaxx inkredibbli, u mhux biss għax għandha dawk it-tmien tentakli li jsahħruk tarahom jiċċa qalqu. Imma għax wara l-mammiferi tal-baħar (dniefel, balieni, ecc') il-qarnita hija aktar l-aktar animal intelliġenti tal-baħar. Bilkemm temmen li din kuġina tal-bebbux!

Hasra li tant nies japprezzawha biss bhala pli tuffat!



Ritratt ta' Desirée Falzon

Grupp imħallat ta' **kaħli** (saddled seabream) u **ċaww** (damselfish), żewġ ġuġi ħutiet komuni madwar xtutna.



### F'din il-ħarġa...

<b>Mill-editur</b>	<b>2</b>
<b>Aħbarijiet</b>	<b>3</b>
<b>Tal-Ġelati</b>	<b>4</b>
<b>Environmentalist</b>	<b>5</b>
<b>Concrete</b>	<b>5</b>
<b>L-ittra ta' Amy</b>	<b>6</b>
<b>Residenti Specjali</b>	<b>7</b>
<b>Il-Monakella</b>	<b>8-9</b>
<b>Kolina u Żeppinu</b>	<b>10</b>
<b>Agħtiha l-kulur</b>	<b>11</b>
<b>Avviżi</b>	<b>11</b>
<b>L-Oljandru</b>	<b>12-13</b>
<b>Shearwaters in danger</b>	<b>14-15</b>
<b>Fossil hunting</b>	<b>16</b>

### Kitbu f'dil-ħarġa

Martina Brancato (National Aquarium), Maria Darmanin (BOV), Desirée Falzon, Victor Falzon, Maria Farrugia (Wasteserv)

### Klabb

Klabb Huttaf huma l-membri żgħar u żgħażaq (-18yrs) ta' BirdLife Malta. Il-Klabb jorganizza attivitajiet għall-familja, mixi, żjarat f'riservi naturali, ħarġiet bil-lanċa u attivitā ambjentali. Kull xahrejn noħorgu l-magazzin *Il-Huttafa* li l-membri jirċievu d-dar bil-posta. It-taqsimha tal-membri li għalqu t-13 tissejjah Falko. Shubija fil-klabb hija €10 fis-sena. Tista' tissieħeb ukoll il-familja kollha, li tibda tirċievi wkoll ir-rivista *Bird's Eye View* kull tliet xhur. Shubija għall-Familja hija €29.

### Kuntatt

tel 21347645 / 21347646  
indirizz 57/28 Triq Abate Rigord  
Ta' Xbiex XBX 1120  
imjei info@birdlifemalta.org  
websajt www.birdlifemalta.org

© BirdLife Malta, Awwissu 2019  
Disinn u produzzjoni Victor Falzon  
Stampat għand Poulton's Print Shop

# Tkompli I-gwerra kontra s-siġar...

Dar-ritratt juri parti mit-Triq tar-Rabat, triq li jagħrafha kulħadd minn dawk iż-żewġ ringieli siġar sbieħ taż-żnuber. Siġar mgħawġin u mibrumin, li ħafna minnhom għandhom iktar minn 100 sena.

Imma issa biċċa sew minn din it-triq ħa titwessa' ħalli tieħu iktar traffiku. U quddiem il-gaffa se jinquerdu ħafna siġar. Se jitneħħew total ta' 549 siġra: cipress,

oljandru, siġar ta' ġuda, eċċ. U ħafna żnuber, fosthom dawn l-ghaxxa li jidhru hawn taħt.

Ħafna għelieqi ħa jispiċċaw ukoll taħt it-tarmak – medda ġamrija ikbar mir-riserva naturali tas-Simar.

Fit-28 ta' Lulju saret protesta kontra dan il-progett mostruż. Marru iktar minn 1000 ruh imma jidher li l-gaffa xorta ħa tirrombla u tgħaffex kollox.

Victor Falzon



Parti mit-triq tar-Rabat. Iċ-ċrieiki ħomor huma **ftit** mis-siġar li ħa jinquerdu.

Google Earth



Aron Tanti

## Ma jdumux ma jsalpaw

F'Il-Huttafa li ghaddiet semmejna li faqqusu tmien frieh tal-fras-servjent (black-winged stilt) fir-riserva naturali tal-Għadira. Forsi mortu tarawhom fl-open day.

Minn dak iż-żmien 'I hawn dawk it-tmien flieles tellgħu r-rix, kibru, twalu u tgħallmu jtiru. Fir-ritratt jidhru tlieta minnhom qed juruna kemm saru bravi. U jaqblilhom, għax ftit ġimġħat oħra

jsalpaw lejn I-Afrika. Iridu jaqsmu l-bahar, id-Deżert Saħħara u jfittxu xmara jew għadira sabiħha x'imkien fl-Afrika Ċentrali, fejn jgħaddu x-xitwa. Imbagħad fir-rebbiegħha jerġġhu jagħmlu l-vjaġġi lura!

Min jaf, forsi jerġġi jiġu Malta!





Peter u Sylvia, Maris u Sky huma żewġ pari tewmin ħbieb b'rabta specjali bejniethom: kull meta jaqbdu id xulxin jibdew jifhmu x'inihi tħoss in-natura!



# Tal-ġelati

"One, two three, go!"

Kien l-istaġun favorit ta' Maris u ta' ħuha t-tewmi, Sky. Flimkien maż-żewġt iħbieb tewmin tagħhom, Peter u Sylvia, kienu jmorru l-baħar kważi kuljum. Bħalissa kienu qed jagħmlu tlielaq tal-ġħawm. Barra l-logħob li dejjem jivvintaw, it-tewmin kienu jgawduha sew in-natura ta' ħdejn il-baħar, għax meta jgħaqqu jdejhom flimkien kienu kapaċi jisimghu n-natura titkellem.

"Sar il-ħin għall-ġelat?" staqsa Peter, li kien qisu bir bla qiegħ fejn jidhol l-ikel. Imma *Ivan's Ice Lollies* li kien jarma ħdejn ix-xatt ma kienx bħal kwalunkwe vann tal-ġelati: kien ikollu biss ġelati home-made ta' kull tip, togħma u għamlia. Mhux hekk biss: Ivan kien iżejjen il-karta tat-tgeżżevir bi stampa sabiħa u tagħrif fuq dik l-istampa. Sylvia kienet tiċċajta li jekk xi darba jinsew iġibu ktieb magħħom, setgħu jixtru ħafna ġelati u jkunu moqdijin xorta!

"Ejja nitilgħu," qalet Sylvia biex teħles mill-qrid ta' ħuha. Huma u

telgħin mill-ilma l-erbgħa li huma qabdu id xulxin biex ma jiżolqx. U f'dak il-ħin sew mill-bogħod bdew jisimghu il-ħna rqaq jgħajtu:

*"Ajut! Xi ħadd itini nifs!"*

*"Fejn qiegħed?"*

*"Kif qiegħed bil-maqlub?"*

*"Waqtak dak it-tahbit?"*

"Hawn xi annimali fl-inkwiet," qal Sky, "imma m'jen nara xejn!" Minnufiż it-tewmin bdew ifittu 'l-hawn u 'l-hemm biex jaraw kif se jagħtu daqqa t'id.

"Hemmhekk!" ghajjat Peter wara ftit, "Fir-ramel!"

L-erba' ħbieb ġrew lejn barmil tal-plastik li xi tfal inseg fir-ramel. X'xin qalbuh, sabu munzell grancijiet tal-bebbuxu nofshom mejtin, xotti u bla nifs.

Peter ġabarhom fil-barmil u ġera bih lejn il-baħar, fejn tlaqhom ħalli jkomplu ħajjithom fl-ambjent tagħhom. Sky kien kważi se jibki.

"Kieku ma smajnihomx, kienu jmutu kollha. Kemm hawn min hu kattiv!"



granċ tal-bebbuxu  
hermit crab

Victor Falzon

Sylvia, li kienet taqra II-Huttafa, spjegat li din aktarx kienet injoranza milli kattiverija, għax it-tfal żgħar jaraw qoxra ta' bebbux u jaħsbuha vojta. Ittellgħuhom mill-ilma, joqogħdu jilagħbu bihom, imbagħad iħalluhom hemm.

"Fil-fatt dawk ikunu grancijiet tal-baħar li jgħixu fil-qxur vojta tal-bebbux. Meta joħorġuhom mill-baħar il-granċ jibża' u jingħibed 'il-ġewwa, u ma tindunax li hemm annimal ħaj hemm ġew!"

"Kif se nagħmlu biex nedukaw lit-tfal li jiġu l-baħar ħalli joqogħdu attenti?" thassbet Maris.

"Naf kif!" qabeż qal Peter, hekk kif qabad id oħtu. "Oqogħdu hawn, daqt niġu lura."

U flimkien ma' Sylvia ġera lejn *Ivan's Ice Lollies*. Maris u Sky skantaw kif Peter u Sylvia ma ridux jgħidulhom x'għamlu.

Xi ġranet wara, it-tewmin marru l-baħar bħas-soltu, dejjem attenti għal xi tfal jilagħbu bil-bebbux. Meta sar il-ħin għall-ġelati, Peter bagħħat lil Maris u lil Sky biex jixtru.

"Hawn huma!" qalilhom Ivan tal-ġelati, u newlilhom erba' ġelati bi tbissima kbira. It-tewmin għall-ewwel ma fehmuiħex dik it-tbissima, imma mbagħad raw ir-wrapper u nfaqgħu jidħqu. Fuqu kien hemm stampa kbira ta' granċ tal-bebbuxu, xi tagħrif dwaru u l-messaġġ:

Mhux ġugarelli!  
Hallihom fil-baħar!



*"...ġrew lejn  
barmil li xi tfal  
inseg fir-ramel."*

Issa morru paġna  
11 u aġġu kultur lill-  
granċ tal-bebbuxu.



# How to be an environmentalist at the seaside

If you want an ice-cream, buy the machine kind (tal-magna) in a wafer cone, so you can eat the whole thing without creating litter (cup, lid...)



If you're eating your ice-cream and a wasp turns up, don't kill it or raise a panic! She didn't come to sting you, she just wants some ice-cream. Go on, give her a bit!

Some people like to pick off limpets (mħar) from the rocks to eat. Don't copy this nasty habit, let the poor limpets live. I'm sure you brought plenty to eat.



Do not take home snail shells from the seaside. There's usually a tiny hermit crab hiding in it, and it will die if it's taken away from its habitat.

There's a story about these guys right here.

Every time you go for a swim collect a small bag of plastic litter from the sea or the beach and put it in the garbage bin. Imagine if everyone did that!



Always buy animal-friendly sunblock. If it is, it will proudly say so on the label. If it's not, it means the chemical was tested on hundreds of animals.



Make sure YOU don't litter the beach or the sea! Remember: even a tiny bit of plastic can kill a tiny fish that swallows it.

Victor Falzon

# Concrete

Concrete is such a useful material for building. It's strong, lasts a long time, and we can make it into all sorts of shapes. But did you know that concrete is also one of our dirtiest inventions?

**4000,000,000**

Four billion tons! That's how much concrete is produced in the world... every year.

**8%**

Concrete is responsible for 8% of the world's emission of carbon dioxide ( $\text{CO}_2$ ) into the air. That's more than any other material except fossil fuels. The rise in  $\text{CO}_2$  is the main cause of climate change.

**10%**

To make concrete a lot of water is used – about 1 tenth of the entire world supply of fresh water.

**3rd**

If concrete was a country, it would be the **third biggest polluter** in the world!

The top two polluting countries are China and the USA.

Rank	Polluter	Percentage
1	China	~35%
2	USA	~25%
3	Concrete	~10%



(travel money)

Heyyy Muttafers,

It's Amy again. How is your summer going? I have been spending a lot of time with nanna Michelle and going to the beach. Oh how I love the sound of the ice-cream van when it approaches the beach! My grandma always buys me a yummy soft vanilla ice-cream in a cone - she pays for it so I get to put back my pocket money in my piggy bank **Lily** 😎 We then sit down to watch the beauty of the sea, sand and shells.

During my summer holidays, I help more around the house. I am also managing to earn some extra money by helping Dad wash our electric car. He tells me that Bank of Valletta helped him buy it - I did not know that the Bank lends money so people can buy environment-friendly stuff! How cool is that??

I also go to the supermarket with Daddy. Before we go, we make a list of what we need. At the supermarket, my father shows me how to choose groceries according to our budget. When we are ready, we go to the checkout counter where my Dad pays with his BOV CashlinkMALTA. It is really cool, he just taps it to the card machine and in a second he has paid and we're done. He even pays with it when we buy only milk and bread. Dad says that using a bank card is safer and faster than using cash.

For dinner we eat in our garden, watching birds land on the branches of our lemon tree. I always fill up a trough with fresh water, so that the sparrows and warblers can quench their thirst in this heat. I have also decided to use some of **Donny's** money to donate to voluntary organisations that help keep our environment safe, so that my friends and I can continue to enjoy it when we grow up!

Up till now I have been quite good - I have not taken any money from my **Sosy** piggy bank, and **Travy's** tummy is filling up quite fast with coins! I cannot wait to make a deposit into my BOV bank account so that one day my dream of travelling around the world will come true!


**SOSY**  
(use only in case of emergency)

**DONNY**  
(donations)

**LILY**  
(spending money)
Love,  
**Amy**
**BOV**  
Bank of Valletta

# Residenti specjali

Das-sajf fil-Belt Valletta kellna residenti specjali. F'rokna kennja mal-hajt ta' bini għoli fi Triq il-Merkanti, par **ħawwief** bnew bejta u fiha rabbew familja! Dawn ir-ritratti juru fit-taqbet mill-ħajja f'din il-bejta. F'Awwissu l-frieh tghallmu jitru u ħallew il-bejta.



Jasal wieħed mill-ġenituri bl-ikel. Iż-żewġ frieħ halqhom miftuh għal-lest!

Il-flieles jistennew l-ikel!

Il-ħawwiefha żżoqq lil uliedha mgewħin.

Bla nifs, il-ħawwiefha terġa' ttir biex tfittekk iktar nemus u dubbiex għat-tfal tagħha.

**Il-ħawwiefha** (house martin) hija komuni fil-passa imma rari tbejjet f'pajjiżna. L-ewwel darba li nafu li bejjet kien fil-Mosta fl-1981 u l-aħbar kienet dehret fil-gazzetti! Minn dak iż-żiemien 'I hawn il-ħawwief bejjet xi 10 darbiet oħra, u mhux dejjem b'success. Għalhekk din il-bejta fil-Belt kienet avveniment specjali.

Il-ħawwief jibni l-bejta minn ċapep żgħar tat-tajjeb li jgħixhom f'halqu. Minn ġewwa jinfurraha bir-rixx.



Grazzi lil **Annalise Falzon** li f'Għunju rat il-ħawwief iħuff fl-inħawi ta' Kastilja u ssuspettat li hemm bejta fil-viċin. U grazzi lil **Denis Cachia** li sab il-bejta, żar il-post regolarmen u bagħtilha dawn ir-ritratti u t-taghrif.

# Monakella

Little Ringed Plover *Charadrius dubius*



Ritratt ta' Charles Galea Bonavia meħud fir-riserva naturali tal-Għadira





L-Avventuri ta'

# Kolina I-Kokka u Żeppinu ż-Żring



**Żeppinu** huwa żring fuq ruħu u n-Nanna Kolina hija kokka xejn inqas fuq tagħha. Minkejja li Kolina xwejha u Żeppinu żagħżugħi, flimkien dawn it-tnejn ikollhom avventuri mill-iktar interessanti.



**Żeppinu.** Nanna, sibt dar tal-bnedmin veru sabiħa - tgħidix x'veduta għandha. Irridek tiġi miegħi biex taraha.

**Kolina.** Is-sena l-oħra digħi morna nisseparaw l-iskart fil-villa u m'hemmx għalfejn nerġġi kċċi mħarru din is-sena. Int meta ser trabbi naqra għaqal għid?

**Żeppinu.** Le Nanna, din dar oħra u ħafna isbaħ għax għandha veduta veru sabiħa. Imxi, tlaqna.

**Kolina.** Imxi Żeppinu, għax qabbadtni l-kurżitata. Nispera mhux 'il bogħod.

**Żeppinu.** Le, hawn kważi wasalna digħi. Ara xi ġmiel - kollox għandhom! Sufan, sodda, saqu, madum, televixin, cooker, cupboard...

**Kolina.** X'inti tgħid Żepp? Din mhux dar tal-bnedmin? Din id-dar tal-ħlejjaq li jgħixu fuq l-irdum u l-bnedmin ġam-muha bl-iskart tagħhom!

**Żeppinu.** Iss heej! Imma inti ma kontx għidli li l-bnedmin għandhom iċ-Ċentri għall-Iskart Goff fejn jarmu dan it-tip ta' skart? Saħansitra jistgħu jċemplu lill-Kunsill Lokali u jmur jiġiblhom l-iskart b'xejn minn wara biebhom?

**Kolina.** Hekk hu, imma xi nies bla sens jippreferu jarmu barra. Però mhux il-bnedmin kollha hekk, ta. Hemm nies li saħansitra jorganizzaw attivitajiet fejn inekku l-imbarazz li jarmi ħaddieħor. Qed tara dak il-grupp nies fil-bogħod? Dawk hekk qed jaġħmlu.

**Żeppinu.** Ara, veru?

**Kolina.** Mela x'hiex. Ha ngħidlek x'nagħmlu, Żeppinu: ejja nsejju lil sħabna kollha u nnaddfu dan l-imbarazz. Nagħmluh fil-ġenb tat-triq ħalli x'hi jgħaddi t-trakk biex jiġbor l-affarijiet li qed jiġbru dawk in-nies jieħu l-imbarazz li nkunu ġbara aħna wkoll.

U hekk għamlu. Sħabhom tal-irdum kollha nġabru jgħinuhom inaddfu l-iskart li ntrema qalb ix-xagħri bi-ħsara għall-ambjent naturali.

**Żeppinu.** Il-aħwa, Nann, x'battikata dik, kif għajjejt. Imma għall-inqas issa hawn kollox nadif, u kulħadd jista' jerġa' jgawdi l-veduta mingħajr ħmieg u mbarazz.

**Kolina.** Hekk hu, Żeppinu. Kieku l-bnedmin jarmu kollox mill-ewwel fejn suppost, kieku ħadd ma jkollu joqgħod jinħela jnaddaf wara ħaddieħor.

**Żeppinu.** U kulħadd ikun jista' jgawdi ġmiel in-natura mingħajr ħmieg.

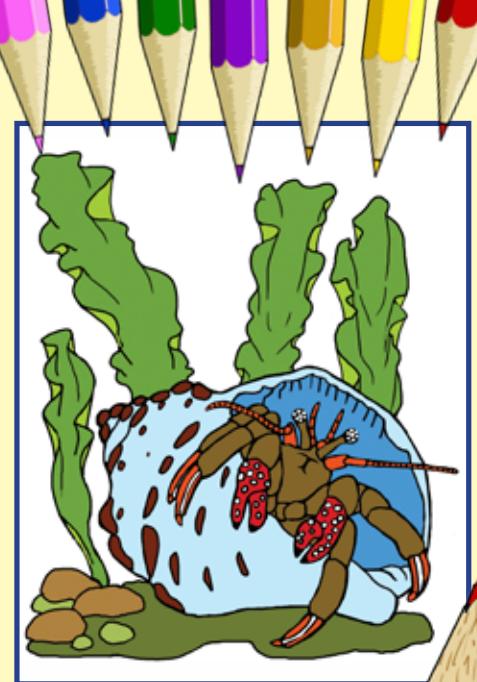
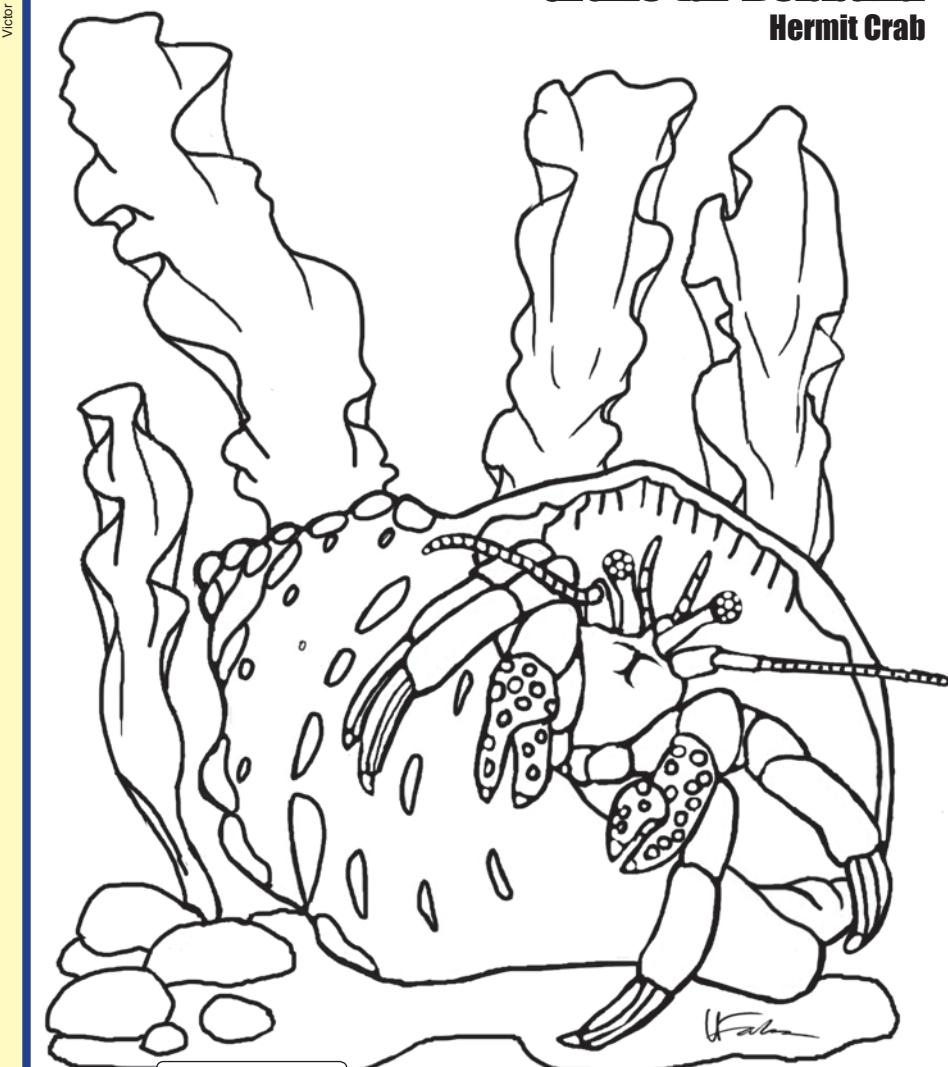
Mela tinsewx, ħbieb! Skart goff jew anke skart perikoluż, bħal batterija ta' karozza jew medicina skaduta, għandu jintrema dejjem fiċ-Ċentri għall-Iskart Goff. Żuru l-websajt [www.wasteservmalta.com](http://www.wasteservmalta.com) għal aktar informazzjoni.



# Aghtiha l-kulur...

## Granċ tal-Bebbuxu Hermit Crab

Victor Falzon



Jekk għandek tpinġija tan-natura li trid inġibuhiekk fil-magażin ibghatha hawn:  
[education@birdlifemalta.org](mailto:education@birdlifemalta.org)



Fjamingu  
Asia Adamo (8)

Għal tagħrif u avviżi fuq attivitajiet tal-BirdLife żuru l-websajt  
[www.birdlifemalta.org/events/](http://www.birdlifemalta.org/events/)



**Birds of  
Malta**  
A memory  
game from  
BirdLife Malta

€9.75

Available from BirdLife  
outlets or online at  
[www.birdlifemalta.org](http://www.birdlifemalta.org)



**I-Oljandru**



Victor Falzon

## Oleander *Nerium oleander*

Fl-ambjent naturali tieghu l-oljandru jikber l-iktar maġen ix-xmajar għax iħobb art umda. F'Malta m'għandniex xmajar, u l-oljandru ta' pajjiżna aktarx li kollu thawwel mill-bniedem.



L-oljandru naraw ħafna minnu għax id-dehra tiegħu tingħoġeb mill-bniedem u għalhekk jitħawwel spiss fil-ġonna, fis-centre strips u mal-ġnub tat-toroq.



L-oljandru huwa velenuż, imma b'daqshekk m'għandniex għax nagħmlu għaġeb. Naħslu dejjem idejna u ma nippuvaww xieklu weraq u fjudri tal-oljandru!

Desirée Falzon



### il-fjuri

L-oljandru għandu staġun twil bil-fjuri, jibda minn April-Mejju u jibqa' sejjjer sal-ħarifa. Il-fjuri tal-oljandru jżuruhom diversi insetti. Fis-selvagg il-fjuri huma roża čari imma l-bniedem ilu ħafna jżejjen il-ġonna bl-oljandru, u maż-żmien ħoloq diversi razez bi l-wieki differenti, fosthom bojod, ħomor, lewn is-salamun u sofor.

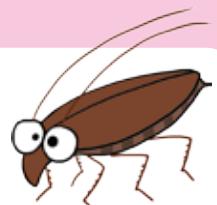


Aron Tanti

### il-weraq

Il-weraq tal-oljandru huwa twil, dejjaq u jleqq. Mad-daqqa t'għajnej jixbah ftit lil taż-żebbuġ imma huwa ikbar u l-aħħdar tiegħu iktar karg. Dan ix-xebħ aktarx li ta' l-isem **oleander** lil din il-pjanta, għax l-isem xjentifiku taż-żebbuġa huwa **Olea**. Hemm xi legġendi u ħrejjef li jagħtu spjega differenti.

Isem ieħor għall-oljandru huwa **siġra tal-wirdien**. Imma mhux għax l-oljandru jgħib il-wirdien, anzi bil-maqlub! Peress li l-oljandru huwa velenuż, dari xi nies kienu jqat tgħu l-weraq tiegħu u jferrxu f'irkejjen madwar id-dar, biex isibhom il-wirdien, jikolhom... u jmut.



### iż-żerriegħha

Fil-ħarifa l-fjuri jinx fu u dawk li jkunu ddakkru jiffurmaw imżiewet twal u rraq. Meta dawn jinx fu u jsiru kannella jinfetħu u minn kull miżwet joħorġu jtiru mijiet ta' żerriegħha, kull waħda b'ħafna xuxa fina. Din ix-xuxa tgħin liż-żerriegħha ttir mar-riħ qisha paraxut. B'hekk tmur 'il bogħod mis-siġra omm u forsi tinbet f'post ġdid.



Victor Falzon



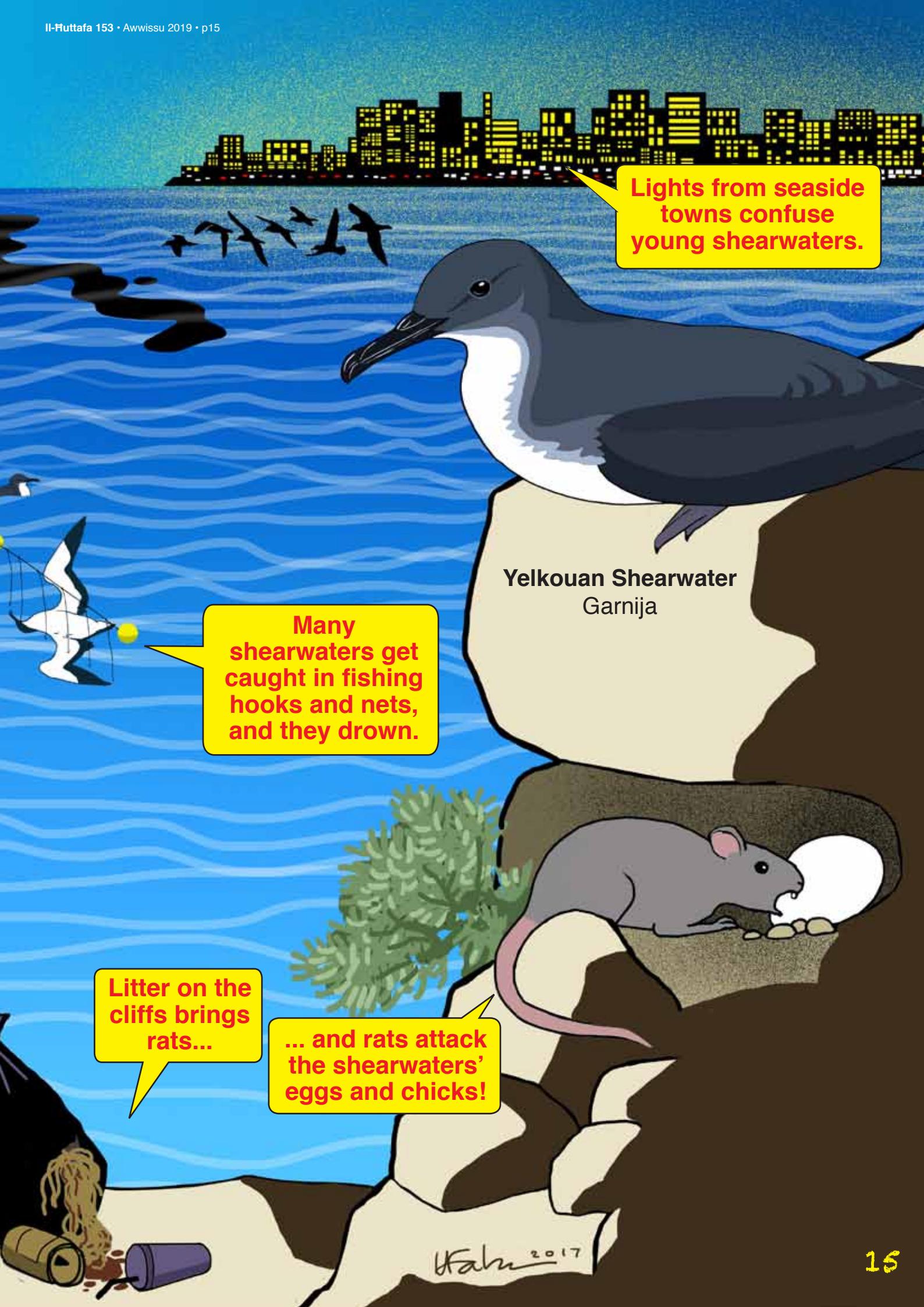
**Bil-fjuri u l-weraq tiegħu l-oljandru jagħti ħajja u kulur lil hafna mit-toroq tagħha.**

L-oljandru hija l-fjura uffiċċali ta' Hiroshima. Din il-belt fil-Ġappu kienet inquerdet fl-1945 bl-isplużjoni ta' bomba atomika. Il-bomba qatlet ħafna nies (iktar minn 100,000 ruħ), annimali u siġar, iċċattjat il-bini kollu fiċ-ċentru tal-belt u vvelenat l-arja, l-art u l-ilma għal ħafna snin. Jingħad li l-oljandru kienet l-ewwel fjura li fetħet wara dan id-diżzastru nukleari.



# Shearwaters in danger

People cause lots of problems for seabirds, especially shearwaters (ċieff u garni). This picture shows the main dangers. BirdLife has worked for many years to solve these problems and to make Malta a safer place for seabirds.





MALTA NATIONAL  
AQUARIUM

## YOURS TO DISCOVER

### FOSSIL HUNTING!

Fossils are the preserved remains, or traces, of animals and plants that were once living



**Body fossils** include bones, teeth, claws and skin. The best preserved body fossils are from the hardest parts of the body.



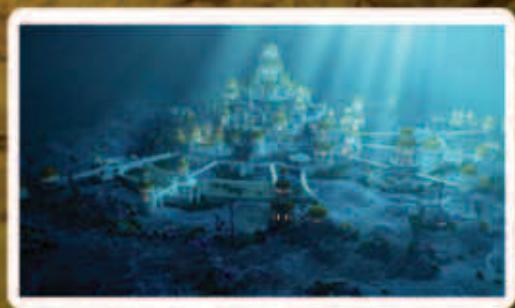
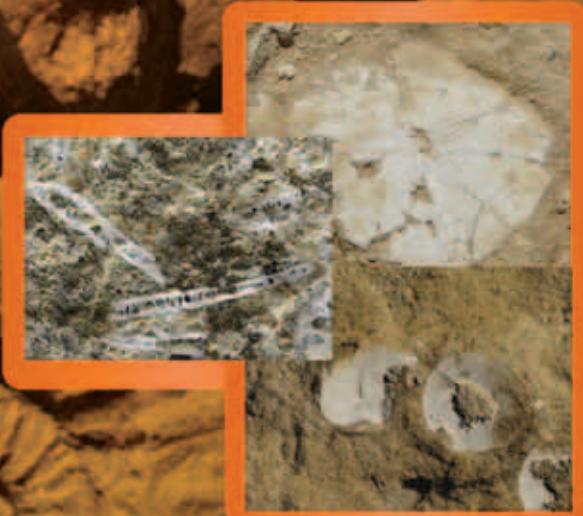
**Trace fossils** are signs of once living organisms such as a footprint.



### SAND DOLLARS

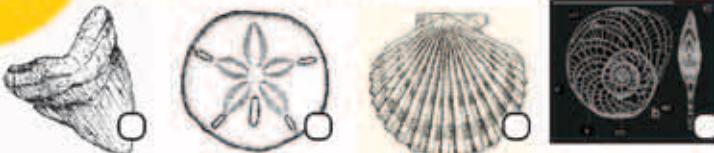
If you walk along the coast of Gozo, you can find various fossils, including sea urchins! They are called "sand dollars" and the name comes from centuries ago

Explorers began finding these unusual "rocks" on the beach. As they resembled the large coins in use back then, they earned their name! Some people even believed that they were a form of money used by underwater creatures, such as mermaids who lived in the city of Atlantis!



**NOTE!**  
COLLECTING  
FOSSILS IN MALTA  
IS OFFICIALLY  
FORBIDDEN

HAVE YOU EVER SEEN THEM  
ON THE BEACH?



Contact: [info@aquarium.com.mt](mailto:info@aquarium.com.mt)  
[WWW.AQUARIUM.COM.MT](http://WWW.AQUARIUM.COM.MT)